

## Preisorientierung für Transkriptionen – 01.01.2016

Alle Angaben sind Endpreise. Umsatzsteuer wird gemäß § 19 Abs. 1 UStG (Kleinunternehmer) nicht erhoben.

	Preis pro Audiominute in Euro
<b>Diktate</b> gute Sprach- und Aufnahmequalität; Fließtext mit Absätzen	<b>ab 1,39</b>
<b>Vorträge – sprachlich geglättete Inhaltswiedergabe ohne wissenschaftl. Regeln</b> gute Sprach- und Aufnahmequalität; Pausen, paraverbale Äußerungen (z. B. Lachen, Seufzen), Verzögerungs-/Verständnissignale (ähm, mhm etc.) usw. werden nicht erfasst; Dialekt wird in Hochdeutsch übertragen; ohne Zeitmarken	<b>ab 1,49</b>
<b>Interviews – sprachlich geglättete Inhaltswiedergabe ohne wissenschaftl. Regeln</b> Einzelinterview; gute Sprach- und Aufnahmequalität; Pausen, paraverbale Äußerungen (z. B. Lachen, Seufzen), Verzögerungs-/Verständnissignale (ähm, mhm etc.) usw. werden nicht erfasst; Dialekt wird in Hochdeutsch übertragen; ohne Zeitmarken	<b>ab 1,59</b>
<b>Interviews – einfache Transkriptionsregeln nach Dresing/Pehl</b> Einzelinterview; gute Sprach- und Aufnahmequalität	<b>ab 1,69</b>
<b>Interviews – erweiterte Transkriptionsregeln nach Dresing/Pehl</b> Einzelinterview; gute Sprach- und Aufnahmequalität	<b>ab 1,89</b>
<b>Aufpreis bei mehr als 2 Sprechern:</b> für jede weitere Person	<b>+ 0,10</b>
<b>Aufpreis bei schlechterer Sprach- und/oder Aufnahmequalität</b> Da eine schlechte Sprach- und/oder Aufnahmequalität die Transkription wesentlich erschwert, erhebe ich u. a. in folgenden Fällen einen Aufpreis je nach Intensität: <ul style="list-style-type: none"> <li>• stärkerer Dialekt oder Akzent</li> <li>• Telefoninterviews</li> <li>• Aufnahmen im Freien oder in öffentlichen Räumen (z. B. Bahnhof, Gasthaus etc.)</li> <li>• Aufnahmen in geschlossenen Räumen mit Stör- und Nebengeräuschen z. B. durch Hintergrundgespräche, Fahrzeug-/Baustellenlärm bei geöffneten Fenstern und Türen</li> </ul>	<b>ab 0,10</b>

Die oben genannten Preise gelten für Transkriptionen in Deutsch und beinhalten einen Korrekturlauf (Wort-für-Wort-Abgleich) nach der Transkription. Für umfangreichere Aufträge gewähre ich Rabatt.

Wünschen Sie eine Abschrift nach anderen Regeln, senden Sie mir diese bitte zu, am besten auch eine Probesequenz Ihrer Aufnahme/n von ca. 5 - 10 Minuten. Nach Abstimmung der Transkriptionsregeln und Reinhören in Probesequenzen teile ich Ihnen den verbindlichen Preis pro Audiominute mit.

### Wie lange dauert die Transkription?

Für die Transkription eines Interviews z. B. nach einfachen Regeln benötigt man je nach Aufnahmequalität und Textschwierigkeit die 5- bis 10-fache Zeit inkl. Korrekturlauf.

Christina Zaubitzer  
SMI-geprüfte  
Office-Managerin

Schützenhofstr. 92  
07743 Jena

Funk: 01 75 / 1 55 33 81

Chr.Zaubitzer@gmx.de  
www.ChristinaZaubitzer.de

USt.-IdNr. DE 194842454